

Redacción:  
USPALLATA 981  
U. T. 7051, B. Orden

# EL "ARGENTIN DJIJO"

Año VI  
Bs. Aires 1928

<b>The Yokohama Specie Bank Ltd.</b> Calle Bm. MITRE 363 — Bs. Aires Casilla de Correo 652		九記当店 郵便宛名 此切取 御使用出 来ます
<b>横濱正金銀行</b> フエノスアイレス支店 バルトロメ・ミントレ街三六三	当座預金 利息年一步 小口當座預金 四歩 定期預金六ヶ月 四歩五厘 一年 五歩	圓貨定期預金(六ヶ月以上) 五歩 利息換金當日付入 郷里送金 取扱當日為替相場より換算 上送金事 営業時間(自午前十時 至午後三時)
U. T. 33, Av. 2015 " " " 4288		

## 亜市然丁時報

PERIODICO SEMANAL  
 EN JAPONÉS  
 Director: T. MIDZUNO  
 Redacción: USPALLATA 981  
 Buenos Aires  
 U. T. 23, BUEN ORDEN 7051

**Z. HORIKOSHI & Co.**  
 Fabricantes e importadores  
**SEDERIAS**  
**CASA PRINCIPAL**  
 8 amashita - cho, Yokohama  
 Fundada 1895  
**SUCURSALES:**  
 PARIS, LONDRES, N. YORK,  
 CHICAGO, SIDNEY, MELBOURNE,  
 BRISBANE, FUKUI, KANAZAWA, OSAKA  
**SALTA 282**  
 U. T. 58, Mayo 2255 BUENOS AIRES

**M**

**Matsuura Trading Co. Ltd.**  
 IMPORTADORES  
 Articulos Generales del Japon  
 LAVALLE 341. Escritorio 107  
 U. T. 31, Retiro 0985  
 Casa principal: 52, BENTEN-DORI  
 YOKOHAMA

購讀料  
 一ヶ月 一帯五十仙  
 三ヶ月 四帯五十仙  
 六ヶ月 九帯  
 一ケ年 十八帯  
 発行人 水野勉  
 発行所  
 亜市然丁時報社  
 フエノスアイレス市  
 ウスバジヤ街九八番  
 電話七五二(五二五)

**日本郵船株式會社**  
 母國へ一番早く着く船

神戶までフエノスアイレスから六十八日  
 日本郵船の船は毎月一回南阿蘇由神戶向フエノスアイレスを出航します  
 船内衛生設備の完全、食事の優秀、乗組員の懇切については定評があります

◎船の着發。最近の着發は雜報欄に廣告してあります

船賃 神戶又は横濱迄  
 一等 九二〇ペソ  
 二等 六五〇ペソ  
 三等 三四五ペソ

○日本から御呼寄の便法 日本から呼寄せられる方の乗船賃を當地郵船代理店へ豫めお拂込みになれば乗船券發行指圖書を差上げます。その指圖書を日本内地の御本人にお送りになつて乗船地の郵船支店で乗船券と引換へられるので、この取扱は送金の費用や手数が省け且つ最も安全な便法であります

― 出帆日取其他詳細は下記代理店又は當商會  
 (電話パラカヌー一七三六番)へ御照會願ひます―

**LAMPOR & HOLT LTD.**  
 SARMIENTO 443 U. T. RETIRO, 4971 AL 74 BUENOS AIRES

**S. ANDO**

INTRODUTOR DE  
**"KATOL"**  
 MATA - MOSQUITOS  
**"KATOL"**  
 POLVO INSECTICIDA  
 - O -  
**"MUSITOL"**  
 MATA: MOSCAS, HORMIGAS, INSECTOS  
 DE LAS PLANTAS  
 Inofensivo a la salud

Venta y Escritorio Depósito y Venta  
**RIVADAVIA 770 WARNES 1750-54**  
 U. T. 38 - 1402, Mayo U. T. 66 - 3601, Flores  
 BUENOS AIRES

**Sadao Hattori**

IMPORTADOR

Especialidad en artículos de  
**CEPILLERIA**

**CALLE LINIERS 649**

U. T. 62 - 8218, Mitre

**BUENOS AIRES**

**Kinya Kudo**

IMPORTADOR Y REPRESENTANTE  
**ARTICULOS DEL JAPÓN**

CASA MATRIZ  
**SAGAWA Y CIA.**  
Nº. 113 HIGASHI MACHI  
KOBE, JAPON

FABRICA  
OSAKA, JAPON

**SANTIAGO DEL ESTERO 254**

**BUENOS AIRES**

U. T. 38 MAYO 2987

CASA PRINCIPAL  
**29 SCHIOCHO ICHOME**  
YOTSUYA-TOKIO  
46-Sumiyoshicho, Sancho  
YOKOHAMA, JAPON

**Fujisaki & Cia.**

IMPORTADORES

Buenos Aires

**SARMIENTO 459 - 3er. piso**

Escritorio 28 y 29

Unión Telefónica 31, Retiro 4489

Rio de Janeiro - San Pablo - Pernambuco - Brasil

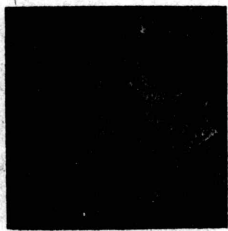


**"KASAY"**

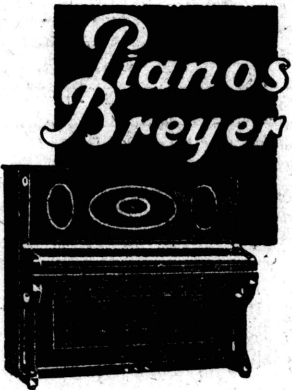
FOTO ESTUDIO

GALLAO 1451

U. T. JUNCAL 4868



御寫真  
美術撮影  
高西春峰  
市内カイヤオ街一四五  
電話ワンカル四五六三



店器樂ルエーレフ

四一四街ダリロフ

**KATSUDA y Cia.**

IMPORTADOR



U. T. 58 - Mayo 2313

**Calle México 1432**

Buenos Aires

**JIRO HONDA & Hno.**

Importadores de Artículos Generales del Japon



Belgrano 847 - Buenos Aires  
U. T. 58 - Mayo 2718

Dirección Telefónica: HONDA Bs. As.

**FARMACIA LA VICTORIA**

日本人諸君に  
特別大勉強  
いたします  
ドリシオス街  
一六〇〇番  
薬屋

PATRICIOS 1600

おぐえお嬢さん  
お召物は  
品質がよく  
値の安い  
サンファン  
呉服店  
にそお取の遊ばせ  
一切の流行品あり

GRANDES ALMACENES  
**SANJUAN**  
PIEDRAS 100 - VICTORIA 840 - ALSINA Y PIEDRAS

**"AU PETIT DUC"**  
SASTRERIA DE MEDIDA FINA

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)  
NUMEROSOS CLIENTES JAPONESES  
SE VISTEN EN NUESTRA CASA

**CAMARA & CALVO**

**SARMIENTO 1073 U. T. 1279, Lib. Bs. Aires**

弊店は  
専ら高等  
の仕立てに從  
事し、夏年  
日本人紳士方  
の御用命を承  
つて居ります  
弊店の特色  
は仕立に店主  
自ら手を下し  
直段も相當  
低廉である上  
に月賦支拂の  
方法と有する  
こと等であり  
ます。  
店主  
カメラ  
カルボ

高等洋服店  
フレイ・デュク  
セルミニエント街一〇七三

亞爾然丁時報

北米大統領  
フーバーの就任と  
對中南米政策

中南米視察旅行も予定の如く終へ愈々白星館の人となりた北米大統領フーバー氏の閣員の願振れも公表。教書も型の如く發表された。今回の旅行に依り對中南米政策上一紀元を劃すべく予期されたが發表された。教書には前大統領クローリッヂ氏の政策階級以上に特筆に價する新政策も見出し得ぬ感がある。地理的關係より云つても中南米所謂ラテンアメリカ諸國との關係は親善であらねばならぬ。フーバー氏が就任に先立つて旅行した目的の聲明も平和的親善にあつた。さりながら從來に於ける北米の對中南米政策は高壓外交の輝なく云へば一種の喝喝外交の道徳であり常に言明の如き誠意ある親善の事實は容易に見られぬ。近例を吾人はニカラガ問題に見る。汎米主義をかかして汎アメリカ聯盟を主張して居るが彼の眞意果して汎米の平和的親善

にあるか否か斯る美名の下にかくれて形式を變へたる北米國家主義の延長にあるかは由來北米の執り来た政策を注目すれば事自ら明かなるものがある。近時フーバー氏に屬する論評せらるる如く中南米に於ける出兵問題に對する我儘なる態度、更に亞國農産物に對する關稅の重課問題である。關稅の重課即ち彼の稱する保護政策は一史的に觀察すれば大半は戦争の直後に行はれて居る。南北戦争後の北米は財政整理の下に保護政策は遂行して居るがカンニングムは其の若書「自由貿易運動の起原と衰亡」の中に云ふて居る如く保護政策とは軍事運動と不離の關係を保つて居る。保護政策とは國家的自覺の發言であり、保護政策の目的は即ち國家の經濟的生活の充實に在ると共に世界に經濟的霸權を夢想する彼一流の形を變へたミリタリズムの一面の表現である。政州大戦をミリタリズムに對するデモクラシーの戦である。世は云つておるが、大戦前ドイツの執つたマーカンティリズムに對する戦ひ即ちキャピタルリズムの衝突ではあるまいか。いさ、極端かも知れぬがマーカンティリズムは、ミリタリズムと異形同体のものであり北米の保護政策とは斯の意味でネオ・マーカンティリズムと稱し得る。米國としては對政州外交政策は前のクローリッヂ内閣が執りつ、おた政策以上に二十も手も足も出さぬ情勢にある。如何に努力すればとて今直に以て北米の輸出貿易關係上にも莫大なる効果と奮らしめるものも考へられぬ。今に於けると中南米諸國は將來ある國家ばかりであつて完全なる汎アメリカ聯盟の如きもの、成立した曉にはこれだけ北米の國策上有利に回轉して来るか計りしれぬものがある。獨りこれに國防上の如き問題ばかりではなく貿易關係その他に於ても莫大の効果を携へ来た。故に北米の對中南米親善主義は國策上有利に遂行せんとする。一手段としての親善であり事實に於てはネオ・マーカンティリズムを基礎としての所謂リベラリズムである。表看板の平和的親善とは可成りの距離あることを熟知するに難くない。従而今後に於ける對ラテンアメリカ政策も傳統的の高壓外交の延長に過ぎざるべくラテンアメリカと眞の友邦として誠意ある親善外交の實現は一の夢想に終らぬ。

新任領事歓迎會

拜啓末三月十日午後三時より本會講堂に於て内山新任領事夫妻を招待致し歓迎會と開催仕候同族同僚同好者數御出席被下度此段御通知申上候也  
而當日は二次會も有之候同三に御参加の方は會費金ニペン(每人無料)受付に於て御納の下度申添候 敬具  
昭和四年三月八日  
在亞日本人會  
同胞各位

田中「日新社長」講演會

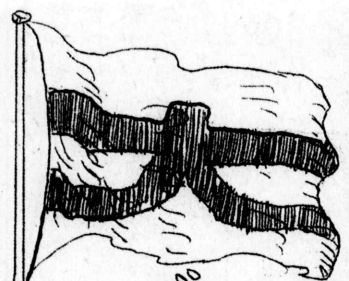
南米諸邦視察踏査のため末田中なる秘露「日新新報」社長、田中重太郎氏を聘し来る三月十一日(月)應夜九時半より本會講堂に於て講演會を開催仕候同奮つて御出席被下度此段御通知候也  
昭和四年三月八日  
在亞日本人會  
同胞各位  
◎演題「南米に於ける日本人發展の現在及將來」

大阪商船株式會社

もんでびでお丸 (百廿六日入港予定) 四月六日出帆 (日本着六月八日)  
はわい丸 (五月八日入港予定) 五月十八日出帆 (日本着八月二日)

日亞間唯一政府命令定期船

フエノスアイレス支店  
市内 Nishi-cho 33番  
電話 二八二五 (レディ)



海外特報

フーヴァー氏就任

米國新大統領ハバートフーヴァー氏は去る四日白雲館に到り...

不戦條約の批准 不戦條約の批准は米國に去る二日各駐米使節として...

米國の新閣員

フーヴァー氏は新閣員を左の如く決定五日上院の認可を得た...

墨國の革命騒乱

墨國の革命騒乱 墨國の革命騒乱は去る二日各駐墨使節として...

ノビレ氏の責任

ノビレ氏の責任 北極探險飛行船イタリア号の遭難始末の調査を命ぜられた...

北京の暴動

北京の暴動 北極探險飛行船イタリア号の遭難始末の調査を命ぜられた...

伯國生れの伊人に 関し 伯伊兩國の協定

伯國生れの伊人に 関し 伯伊兩國の協定 伊太利人の子で、伯國內に於て...

公使出發の 時日は未定

公使出發の 時日は未定 山崎公使のバ國旅行は船の都合...

領事今週より執務

領事今週より執務 内山領事は今週月曜より午前中は領事館に於て執務...

鎌倉丸入港

鎌倉丸入港 出帆は去る十二日の予定...

見習職人至急入用

見習職人至急入用 ティントリア見習職人一名...

郵船着発日取

郵船着発日取 鎌倉丸 目下四番ドック碇泊中...

送金相場

送金相場 百七ペソ廿仙也

雑報

公使館邸に於ける

テーパーテーパー

新任内山領事夫妻紹介と  
杉原上條両氏表彰と兼おた

既報の如く山崎公使は去る三日夜  
午後六時よりアペーニョ入街公使  
官邸に於てテーパーテーパーを催され  
た。

日會主催

新任領事歓迎會

明日午後三時より  
會館講堂に於て

十日、日曜午後三時より日本人  
會館講堂に於て、日會主催、新任  
領事内山氏夫妻の歓迎會が催され  
る。終つて茶話会となり、由(會  
費ニベシ)當日は領事夫人も出席さ  
れるから多数夫人の来会を日會側  
で希望してゐる。

田中日秘社長講演會

日會主催にて

十日(月)夜九時半より

別紙記載の如く、ルロ日秘新報  
社長田中重太郎氏は南米巡遊の  
途去り四日夜無事着武した。日  
日會に於ては、田中社長を聘して、  
明後土曜日夜九時より新會館  
に於て講演會を催すことになつた。  
当夜会費は「南米」に於ける日本人  
發展の現状及将来を演題の  
下で、熱烈を振ふ由であるから在  
日同胞は奮々聴講すべきであ  
らう。

會館落成祝賀  
演藝會と舞蹈會

既報の如く日會々會館落成祝賀  
演藝會は新會館に於て今明兩  
日夜九時より左記のプログラム  
に従つて舉行せられる。  
尚活動寫眞は目下当館建設中  
の郵船鎌倉丸から借り受けた  
もので租界最近の傑作映画であ  
る。入場料無料。

プログララム

確摩琵琶 會田藤太郎氏  
筑前琵琶 原田旭巖氏  
活動寫眞  
御意見無用(比劇三卷)  
踊不被散衛門(天巻)その他歌舞  
ハレは本月十六日(土)夜九時半から  
二れハタバコーネス街新會館に於  
て開催され、入場料は男子一ペソ  
婦人無料にて外人側の来会をも激  
進する由であるから、足に覚えの  
ある多数のバイランは是非ハハネシ  
ンク、ヤケルテニヤと同様に及んで  
盛んに踊り廻ることだらう。

議長と選挙委員長決定

来る廿四日発行の日會總會の議長は  
比氏選挙委員は安東氏に決定  
せりと。

人事

△古川義三氏、比島に根據を置く  
古川和植の社長古川義三氏はアマゾン視  
察を了へ去る四日着武。昨八日智利陸  
軍にて帰國の途に就いた。  
△井手徳二氏全弟正三君同伴六日ロサ  
リスへ向か。  
△興村福吉氏三日ロサリスより五日  
曼武  
△大山綱國氏、東洋最大山綱國氏は  
家族同伴ヨーロッパ經由にて東亞へ  
ルアラハホテルに滞在す。

職人至急入用

洋服のフランチヤ職人一名至  
急入用、條件よし  
サンタ・フエ市  
嘉数花澤店  
御希望の方は左記へ御面談  
と願ふ  
市内モレノ街二九三

職人を探む

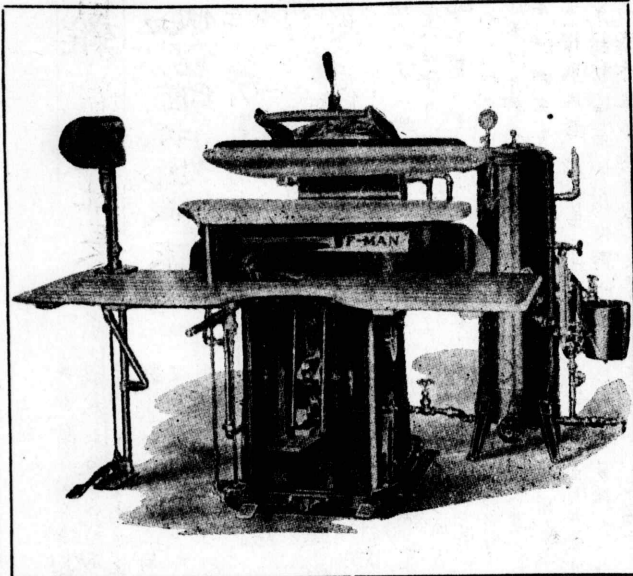
クエジエーロ 一名  
椅子フランチャドル 一名  
共に西語を少し解する  
人、詳細は左記へ  
アベニダ、サンマルティン  
一五八二

RESTAURANT CAFE Y LECHRIA

"Japonés" Canning

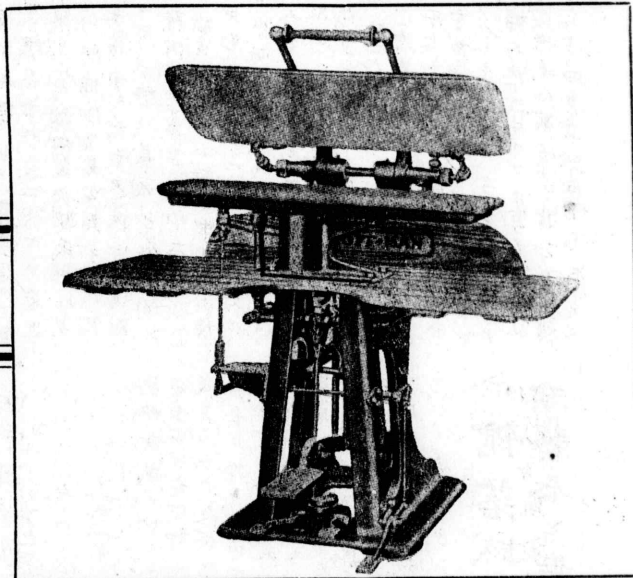
安値にして  
營養と美味と  
兼ねた  
777 即料理  
同僚諸君の  
御最良を  
願ひます  
市街  
カンシゲ街七七七  
橋山島岡  
小河貞藏

Modelo "KLEAR BUK  
Para Tintorerías



CAPACIDAD PARA PLANCHAR 40 TRAJES POR DIA

Modelo "BTF-1"  
Para Lavaderos



MODELO ESPECIAL PARA PLANCHAR:  
Ropa interior de seda, Pyjamas, Guardapolvos, Camisas,  
Cuellos, Cortinas, Ropa de brin, Sábanas, Mantelería, etc.

Nuevo Modelo "HR-8"  
Para Planchar Sombreros  
ALGO ESPECIAL Y AL ALCANCE DE TODO BOLSILLO

LAS VENDEMOS

CON O SIN HORMAS

♦ ♦

PRÁCTICA

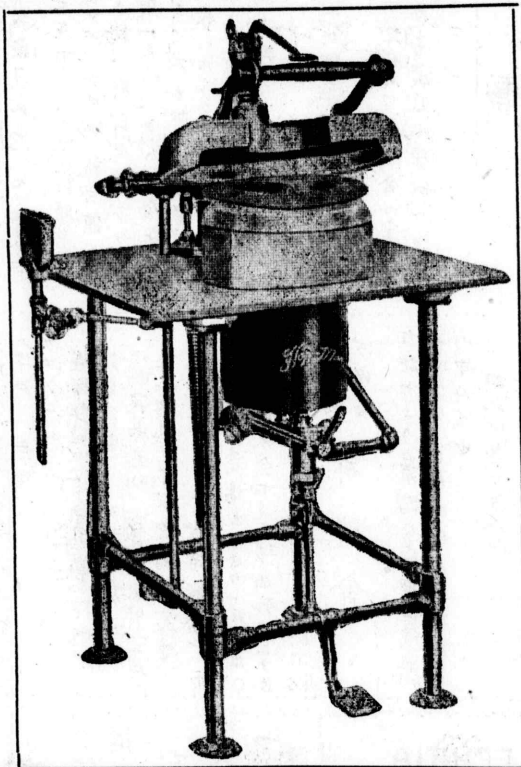
ECONÓMICA

SENCILLA

♦

A igual que todas nuestras  
máquinas viene equipada con el  
famoso aspirador

*The Hoff-Man*



ESTA MÁQUINA SOLUCIONARÁ  
EL PROBLEMA DE MUCHAS  
TINTORERÍAS, LAS QUE YA NO  
TENDRÁN NECESIDAD DE MAN-  
DAR A OTRO TALLER PARA  
PLANCHAR O CONFORMAR LOS  
SOMBREROS.

♦ ♦

Pase por nuestra oficina en  
donde tendremos el mayor gusto  
en darle mayores datos y precios  
de esta máquina.

♦ ♦

Puede ser acoplada a su  
máquina de planchar trajes, o sea  
trabajar con la misma caldera.

COMPañIA *Hoff-Man* MAQUINAS DE PLANCHAR

(UNITED STATES HOFFMAN MACHINERY CORP.)

U. T. Libertad, 1425

ROBERTO H. KILSBY  
REPRESENTANTE

LIBERTAD 182

日秘新報社長

田中重太郎氏末臣

昨年七月里馬を發し、ペルー中部... 田中重太郎氏末臣

夫々相等の成績を挙げつゝある... 田中重太郎氏末臣

先便にも申し上げた通り元日... 田中重太郎氏末臣

野球リーグ戦 日軍の打撃率 選手個人の三月 廿四日の成績

TIENDA Y MERCERIA "Kimono" C. Pellegrini U.T. Plaza 林甚次郎 勸誘員 會社

### パナナ河の汎濫

#### 沿岸牧畜の被害甚大

パナナ河上流は先月来豪雨のたの河水汎濫し沿岸流域のコレエンテス、チヤゴ、エンテリス、サンタフェ諸州の牧畜の被害甚大から州政府は救護隊を組織して沿岸住民の救助に努めてゐるが、今週は降雨で又々増水し、コレエンテスに於ては去る大日河水七、ニニ米に達し対岸のバラシケラ波止場は水中に没し、コレエンテスとの交通はフェルト、ウイレーラから行はれてゐる有様である。

### 出帆を拒んだ船員

#### 検束を喰ふ

ミヤノウ井ツチ汽船会社のペリス号が先週コンコルディアに向き出帆の間、下級船員がストライキをやつたので乗客に大変迷惑をかけたが、罷業船員四十八名は其の場から、コレエンテスに拘留され、事件は武市の裁判所に廻されたところ、ハンネス判事は罷業船員の検束を命じた。刑法一九五号に依ると船員は道徳的責任を負ふが、旅客を目的の地に運ばずして作業を中止した場合は一月より一年の刑罰に処せられることになつてゐる。

### 國産飛行機

#### 出末上る

コルドバ市在の臣國陸軍飛行機製作場に於て初めて作られたアロカ型飛行機八台は先日、エル・パロマル飛行場に運ばれて発動機の据えつけ中であるが、此等、飛行機は今後陸軍飛行士養成の教練用に使用されることになつたと。

### 武市パナナ間

#### 定期陸軍郵便飛行開始

#### 郵便飛行開始

本月七日からエル・パロマルとパナナ間に定期陸軍郵便飛行が開始せられた。当分は毎週一回往復飛行を定行し、公文書及び取り扱ふ由である。今日はファン・エリヤス飛行大尉がフレグー2号を操縦して午前六時十分、パロマル飛行場を發し無事任務を果たして午後二時四十分、帰場した。

### 独乙人の

#### 南米移殖

独乙外務省移民局南米課の顧問を勤めてゐるフアン・フリーデマン氏は前外相ル・テレル氏と共に、海外事情研究会会長の南米移殖の組織、戦後独乙人の南米

移殖のために鋭意力を盡し最近、伯國、アルゼンチン、パラグアイ、ウルグアイ諸邦を視察して帰朝したが、全氏の語に依ると、亞爾然丁は独乙人の移殖地として好適の國ではあるが、何分土地代が高いため、銀行利が高率のため移殖は容易でない。これに反し智利政府はカハデコロニサシオンを設けて独乙移民に對し便宜を與へてゐるから、現在に於ては智利が一番獨乙移民に取つて好條件を備えてゐると。

### モロッコ戦争の勇將

#### ミンファンアストライ將軍

#### 近々東亞の苦

西班牙がアブテルクリム反亂に悩まされた時、義勇軍「テルシオ」を率へて、義勇兵を編成して之を指揮し、モロッコの戰場に勇名を馳せたホセ・ミランアストライ將軍は、夫人並に副官同伴にて去る七日カデイス發して當地に向つた。亞爾然丁は約一月の予定にて在亞西班牙人は勇將歓迎準備に怠りない。

### 新天地 三月号發刊

#### 雑誌の御用命は本社へ

#### 雑誌の御用命は本社へ

FABRICANTE DE **TAFILETE** Y **FORROS** PARA SOMBREOS de paja fielta y panamá

**A. Fernandez Vega**

NUEVO DOMICILIO Belgrano - 3201-5 esq. 24 de Noviembre U.T. 66 MITRE 8555

製作販賣 田舎よりの御注文は速返致します

西和辞典 賣價拾二ペソ 送料廿五仙

原商店 市内ベルグラノ街一四七〇 又バルトミートレ街一〇三〇

◎そろばん 賣價九ペソ 參五ペソ

好評噴々 村岡玄先生著

**C. Yamada.**

MASAJISTA JAPONES

Montes de Oca 368 U.T. 4099 B. Orden

左の場所に移轉 致候同不相変 御最良の程御 類申上候

日本式 あんま 鍼灸治療

山田忠重

高モンテスデオカ三六八 電話四九二(五三三)

**TINTORERIA "PARISI"** 染色工場

Limpieza "AL APLESTO" de Trajes y Vestido

TENIDOS EN GENERAL

Callar 854 - YERBAL - 854 U.T. 60 Caballito 5351

LA MAS MODERNA DE SUD AMERICA

Se reciben trabajos por mayor y menor PIDADOS PRECIO

市内ベルグラノ街八五四 電話六八二(五三三)



# 祖 國 近 状

△高松宮を総裁に  
日土協会は高松宮殿下を総裁に推薦した。

△柁密顧問官内定  
鈴木實太郎大將、石井菊次郎等は共に柁密顧問官に内定した。

△石井子實副通告  
石井菊次郎子は思想問題、教育問題に就いて田中首相及び勝田文相に対し質問の通告をした。

△東京電燈大淘汰  
東京電燈全社員の一割二分強、三百八十名を淘汰した。

△福永知事逝去  
千葉縣知事福永兼介氏は逝去した。

△井上柁密入不應  
前日銀紙紙井上準之助氏は柁密顧問内交渉を受けたが之を拒絶した。

△二知事任命  
新庄祐次郎氏は青森縣知事に、吉村哲三氏は佐賀縣知事に任命された。

△王正廷抗議拒絶  
漢口の反日罷業、経済封鎖に対し王正廷公使は嚴重抗議したが、王正廷はそれを受け拒絶した。

△大臣と盛呼  
漢口の反日罷業、経済封鎖に対し王正廷公使は嚴重抗議したが、王正廷はそれを受け拒絶した。

世日の予算案に於て岡崎久次郎氏は又原案相を攻撃し、益棒に近い行為の人だ、と口をすべらし一層きつめたが、久原案相は之に答へて曰く、久原案相は財政界恐慌の影響を受けた際、私は八千万円の私財を放出し、海外信用を維持した。又、台銀窮境の時、住吉の邸宅を担保に入札して之を救った。私自身は一銭たりとも得ず居らぬ云々。尚、予算案は既に時を越したと見、政府は専ら兩税を譲渡に力を注ぐべし。

△移民九割南米行  
海外興業会社が取扱った昨午中の移民数は一万余九百八十二名に及び、其九割は南米ブラジルへ送られた。

△海相同業論起る  
若規氏の質問に対し岡田海相「財政のことは知らぬ」と放言し、民政及び貴族院内に同業論起る。

△列車の正面衝突  
吹雪のため直江津附近荒川鉄橋で列車正面衝突し即死者四名、負傷者六十名を出した。

△商船副社長交代  
大阪商船副社長深尾隆太郎氏は平取勝俊となり、事務取締役村田省藏氏は副社長となる。

△フールド工場活躍  
日中に於けるフールド自動車製造工場は開設以来製作激増し、最近一年間に組立て一万余に及び一日平均六十台に上つてゐる。工場は全能力は一日二百台であるから、今後は支那輸出を目標に

全能力を發揮す。

△伊藤公依願免官  
宮内省式部職長官伊藤博邦公は依願免官となつたが、松井慶四郎男の後任に内定せらるも、松井男は其の後任たることを辞退した。

△政府漸く一安心  
「優詔問題深入り」は皇室に累を及ぼす、と心配せよ、と火曜会日中會社にて政府側ではやつと胸をなでた。

△地方長官の異動  
埼玉縣知事官殿梅吉氏は千葉縣知事に、富山縣知事、白根外介氏は埼玉縣知事に、北海道廳土木部長山中恒三氏は富山縣知事に、天々更替す。

△船田助後居残り  
東京市助役船田中氏は居残りつて市長事務をやる。

△岸田領事榮轉す  
牛込領事岸田英治氏は漢堡領事に榮轉した。

△巴里日本美術展  
本春巴里に於て開催の日本美術展覧会には横山大観、竹内栖鳳、川合玉堂、鏑木清方、松岡映丘の諸画伯及び大倉七郎男等は國慶として招かれた。

△市議選舉日延期  
東京市會議員選舉は再び三月中旬頃まで延期された。

△元田議長不信任  
「元田議長暴虐不公正」と、民政党一部に不信任の聲がある。

△大商航路改革案  
大阪商船会社新副社長村田省藏氏の「新航路改革案」計画に依れば、八千七級ディーゼル貨物船四隻と、船隻を、冷蔵貨物船三隻と、濠洲線へ、二隻宛を南米線と、政州線とに配置するにあらう。

△專賣局長官任命  
大藏省專賣局事業部長平野亮平氏は專賣局長官に任命された。

△大火死傷五十余  
埼玉縣栗野町渡辺製絲工場に、り失火し建物三十棟焼失、附近の住宅二十戸も焼、五十二名の死傷者を出した。

△都市議員一致  
特別市制案は突如として提出して、大都市選出四十餘議員一致して通過を計る。

△上海交渉決裂  
上海に於ける日支交渉は撤兵時期問題で衝突し遂に決裂した。

△藏相見臨らる  
金解禁と今の儘実行せば政府は自滅する、と云ふ三土藏相の辭意を見、一部銀行家は見極める。

(三月十日号)

## NEW-YORK

LIBERTAD 179/181 U.T. 38 MAYO 3395  
TALLER Y EXPOSICION MAQUINA  
Ave. De MAYO 1473 U.T. 38 MAYO 3310

◎ 販賣機  
簡便  
一日の仕上能力  
八百七十個  
◎ 日本人染色店  
宮崎、石井、和古  
の諸店は  
お買上に  
なつてます

拾ヶ月拂  
で販賣  
致し辨

## PLATA BRAUN

MARCA  
Fabricación de Artículos  
de Metal para Pazar  
Hotel y Café.

MUCHENIK  
Y BRAUN  
Herrera 1265  
U.T. Barr. 106

金銀ニツケル  
めつろ工場  
金銀製品  
販賣修也人





# 豆腐料理

豆腐は家庭料理の中で重要なるもので、蛋白質と多量に含み、滋養分に富んで居ります。古来色々水調理法があつて、そのうち実用料理法は、毎日御座る。御参考を左に数種のべて見ませう。

## 揚げ出し豆腐

豆腐を一寸四方厚さ五分ほどに切り、直ちに水蒸(ミズアルト)に載せて水気をよく断り、おき、水気が全くと去り、たは、揚げ出し豆腐を準備せられた中に、入れ、大豆を大網杓子にて、均しく、充分油をとり、四に、とり、土佐醤油をかけ、大根をおろして、そへ供します。

土佐醤油とは、醤油小さきふちよとに三盃、けつ、た、鯉節一盃とまぜ、一回沸騰させ、すい、のう、で流し、出せば出来ませう。

## 湯豆腐

絞りと、秋も深々、寒く、ふつ、くるから、温い湯豆腐を、如何うしたら、美味しく、食前に、供しますか、と、申し、上げ、ます。

に入れ、清水にて再三洗ひ、流し、蓋の程の湯を加へて、茶飲茶碗に生醤油をけつ、りたる、鯉節、少々、を入れて、豆腐をおし、分け、鍋の中央に、据え、火にかけて、温め、ながら、おろし、生姜に、茶味、いろ、いろ、そへ、た、べ、る、の、で、す。

## しもん豆腐

豆腐を一寸四方に、五分程の厚さに切り、二人が、煮出し、汁にて、湯豆腐式に、煮、網杓子にて、均しく、取り、口につぎ、たる、醤油の中へ、二、三、切、り、の、し、もん、の、酢、を、こ、し、こ、ま、こ、へ、る、の、で、あ、り、ま、す。

## 煎り豆腐

豆腐を水と共に鍋に入れ、中火にかけ、飯杓子にて、かきまわして、二、三、回、沸騰、した、ら、布、を、し、り、た、る、さ、る、(さ、る、無、け、れ、ば、鍋、の、大、き、い、の、に、布、を、ひ、いた、の、で、よ、い)、に、あ、け、て、四、方、か、ら、布、を、折、り、か、け、程、よく、水、の、さ、れ、た、ら、鍋、に、う、つ、つ、と、少、量、の、薄、い、煮、出、汁、と、砂、糖、と、醤油、を、加、へ、て、中、火、に、か、け、飯、杓子にて、かき、ま、わ、せ、な、ら、ば、汁、を、減、ら、せ、度、と、し、鍋、を、お、ろ、し、て、器、に、取、り、分、け、て、た、べ、る、の、で、あ、り、ま、す。

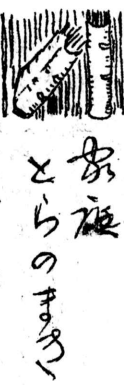
## あん樹豆腐

煎豆腐は、人参、椎茸、アベハの、鱧、入、ぶ、ど、を、ベルムンと、醤油、にて、下、煮、を、お、し、て、混、せ、合、せ、れ、ば、尚、お、い、し、い、又、炒、り、あ、が、り、際、に、溶、いた、卵、を、ま、ぜ、れ、ば、更、に、お、い、し、く、な、り、ま、す。

## 裕拓

これは、如何に、調理、すれば、甘い、か、と、い、の、ま、す、と、豆腐、を、二、四、分、程、に、切、り、て、直、ち、に、熱、湯、に、入、れ、て、お、き、別、に、ベルムン、三、分、醬、油、七、分、を、鍋、に、入、れ、て、中、火、に、か、け、

半分程に煮つたりしたる時、煮出し汁を、よく、か、へ、て、杓子にて、かき、ま、わ、せ、た、ら、う、と、し、た、と、き、味の、加、減、を、試、み、て、な、べ、と、下、し、水、と、ろ、の、葛、粉、を、かき、ま、ぜ、て、再、び、鍋、を、火、に、か、け、て、飯、杓子にて、かき、ま、わ、し、て、葛、に、火、の、通、り、た、る、時、再、び、味の、加、減、を、こ、ろ、ろ、と、温、め、お、き、た、る、豆腐、を、網、杓子にて、す、お、き、お、ろ、し、水、を、よく、かき、ま、わ、し、た、ら、お、ろ、し、生、姜、か、水、と、ろ、の、芥、子、を、た、ら、し、て、供、し、ま、す。



汚炭抜き法

揮発油、ベンジン、エーテル等を用いて、汚炭を、洗、い、小、刀、何、れ、か、で、こ、こ、を、湯、気、に、温、め、て、柔、く、し、た、後、溶、媒、中、に、滴、む、か、又、は、板、上、に、白、布、を、敷、き、其、上、に、汚、炭、部、を、載、せ、白、布、に、溶、媒、を、吸、け、せ、た、ら、も、の、で、乾、く、鉄、線、も、打、て、は、取、れ、る。

## 油類

前の脂肪類と同様の材料を用いて、紙又は布を汚炭部にあて、過剰分を吸収させ、前同様の方法を以て、抜くのである。

裕拓は、脂肪、汗、塵埃、等の、混合、物、である、から、前、と、同、じ、材料、を、用、い、て、毛、筆、の、類、で、溶、媒、を、垢、の、所、に、塗、り、脂、肪、分、を、溶、媒、さ、せ、る、と、裏、面、に、は、遊、離、した、塵、垢、が、残、

る。之をブラッシで掃き落す。

## 肉汁

揮発油にベンジンを、用、い、て、脂肪、分、を、去、り、微、温、湯、で、洗、ひ、を、れ、で、お、ろ、し、け、れ、ば、糊、砂、の、溶、液、で、洗、ひ、

## 乳汁

水にて、落、ち、し、た、時、は、薄、い、ア、ン、モ、ニ、ア、又、は、糊、砂、水、或、は、揮、発、油、を、用、い、る。

## 血

冷水で、取、れ、ぬ、時、は、含、み、水、又、は、揮、発、油、を、用、い、て、時、時、と、洗、ひ、た、ら、即、ち、大、根、を、同、部、に、の、せ、暫、く、置、い、て、取、り、か、へ、敷、回、の、法、を、施、す、又、薄、い、ア、ル、カ、リ、性、液、で、洗、つ、つ、も、よ、い、が、何、れ、の、場、合、に、し、て、も、高、温、に、加、熱、し、て、は、お、ろ、し、

## 咖啡・酒其他

咖啡、酒、麥、酒、果、物、汁、醬、油、煮、汁、等、の、汚、炭、で、水、又、は、微、温、湯、で、洗、ひ、か、れ、ぬ、時、は、白、布、で、お、ろ、し、た、ら、熱、湯、を、用、い、て、尚、残、り、け、れ、ば、ア、ン、モ、ニ、ア、糊、砂、及、び、石、炭、等、の、薄、い、ア、ル、カ、リ、性、液、で、洗、ひ、

## 洗滌

又、色、の、弱、い、も、の、は、お、ろ、し、セ、リ、ン、液、で、洗、ひ、を、れ、で、も、尚、と、れ、お、け、れ、ば、道、当、の、漂、白、法、を、行、な、す。

## 注意

然、し、て、こ、に、注、意、す、べ、る、は、酒、の、シミ、は、時、日、を、経、る、に、徒、ら、び、地、色、を、変、ず、る、恐、れ、が、あ、る、か、ら、必、ず、注、意、す、べ、し、

Sierra de Cordoba  
HOTEL "PLAZA"  
de Juan Kawabata  
- Quinta Japonesa -  
UNQUILLO F.C.C.C  
館 旅 脚

ムダンサと荷物運搬  
電話にて御用命下されば  
早速参上致します。  
中川商店  
市内スレスレ街一三〇〇  
電話〇八六九(ハシラカ)

西英佛語教授  
教師 フラサ夫人  
市内カルロスベレグリニ街  
セマ八 Road 4008  
電話 フリカル 〇八二三  
毎日午後四時  
より六時まで  
西英佛何れ  
にても懇切  
丁寧にお教  
授致します  
C. Ballagnini 738  
4.º piso Dep 8  
U. T. Juncal 〇823



春夏の季節向  
新柄取りの生地  
押一報次弟見本  
持参致しませ  
價格大勉強

片山洋服店  
タクラ街六〇  
ニ階  
電話二七〇(マヨ)

日本御料理  
仕出し會席  
末廣亭  
ハトリシオス街  
十九番  
かまぼこ調製  
配達致します



U. T. 5735 B. Orden

**"CAFE TOKIO"**  
- DE -  
**M. K. Mihura & Cía.**

CASA CENTRAL  
MERCEDES (B.S. As.) - U. T. 101

SUCURSALES  
JUNIN (F. C. P.) U. T. 100  
PERGAMINO (F. C. C. A.) U. T. 100  
LUJAN (F. C. O.) U. T. 100

カエ 東京  
三浦 商店  
本店メルセデス市  
支店フニン市  
ベルカミオン市  
ルハン市

BAZAR JAPONESA  
DE  
Iritzuki y Usui

本日 雜貨店  
リオハ街  
一八七六  
入月 武  
臼井知則

1876 RIOJA 1876

**Gran Nipon Bar**  
- DE -  
**S. Higa & Hnos.**

比嘉 眞眞正  
眞眞正  
眞眞正

Calla CONSTITUCION 609-67 Unida Told. 309  
Rio Cuarto F. C. C. A.

CAFE TOKIO  
DE  
HOSHIDA Hnos

カエ 東京  
星田 兄弟

TOCUMAN 1099

どうふ こんにやく  
製製造販賣  
多少に不拘配達  
新屋敷商店  
市内カリフォルニア街  
一一八四  
各種日本賣菜も  
有ります

Cafe JAPONES  
CASA MATRIZ:  
CHACABUCO (F. C. P.)

SUCURSAL:  
CHIVILCOY (F.C.O.)

藤田 友八  
佐々木 之助

CAFE TOKIO  
Calle CORDOBA 373  
Suc. Calle CORDOBA 495

BELL VILLE  
Provincia de Córdoba

中村 米助  
鶴 辰馬  
山口 末吉

Tintorería "EL TOKIO"  
DE  
ADOLFO K. OTSUBO

裁 喜 坪 大  
Rivadavia 5202 U. T. 4738 Caballito

Gran Tintorería y Taller de Planchado  
"EL YOKOHAMA"  
DE  
L. KAMIKUBO

Bmé. Mitre 2511  
U. T. 7159, (Cuyo)

上久保 文吉

Tintorería "IRIS"  
Stgo. del Estero 163  
U. T. 38, Mayo 1166

佐藤 貞次  
塚本 栄次郎

"EL TOKIO"  
TINTORERIA JAPONESA a VAPOR y a SECO  
DE  
C. MIYAZAKI

Casa Central: CORRIENTES 2500 - U. T. 47 Cuyo 3007  
Sucursal: SANTA FE 2500 - U. T. 44 Juncaí 5000  
Nueva Sucursal: TOCUMAN 002 - U. T. 38 Mayo 1040

BUENOS AIRES  
染色店  
東京  
宮崎 雅光  
本店 市内リオン街  
支店 市内リオン街  
ニ五八九  
ニ五〇〇

ALMACEN Y BAZAR  
DE T. NAKAGAWA  
SUAREZ 1300 U. T. 0869 Barracas

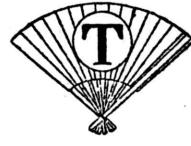
アルマセン  
兼バザール  
中川商店  
市内スウェーデン街一三〇〇  
電話 〇八六九(バラカス)  
食料品・贈答品・台所道具  
泉種詰類直輸入も有ります。

DARUMA TEI  
PIEDRAS 873  
B. U. 1527, San Orden

日本料理  
會席兼に仕立  
餅・和菓子・すし・やき  
もの・もん・ま・は  
だるま亭  
格田清市  
三ツ又街八十三  
電話 五七〇(サン  
出産時格田清市・祝餅  
中法文の意に於て

Almacén, Shipchandler y Bar - de José Tomisaki

良品廉價。目目正確。  
配達敏速。薄利多賣。  
弊店は右の信條と徹底的に  
實行して居りますから邦人間  
にも外人間にも絶対の信用と  
傳へて居ります。



白米。雜穀。  
日用食料品。  
牛豚肉販賣。  
船舶御用商

富崎商店  
ブエノスアイレス市  
元シタリマス街  
店立四番  
電話一七三六番  
(バラックス)  
電信番号トミサキ  
事務所  
市内マガジネス街  
一三三〇番

ESCRITORIO,  
MAGALLANES 1230  
U. T. 21, BARRACAS 2628

CABLE ADDRESS: "TOMISAKI" - UNIÓN TELEF 21 BARRACAS 1736  
HERNANDARIAS 1544 - BUENOS AIRES

DESPENSA

"PARQUE LEZAMA"

PATRICIOS 11  
U. T. 0607 B. ORDEN  
BUENOS AIRES

日用  
食料品  
邦人方へは  
特に割引  
致します  
福田商店  
パトリシオス街  
十一番  
電話一〇六〇七  
(アエレン)

BILLARES

BRUNSWICK



Barandas "MONARCH"

Material preferido en las casas de  
primera categoría

VENTA A PLAZOS  
SIN RECARGO DE PRECIOS

CANGALLO 1818 - Bs. Aires  
U. T. 47, Cuyo 0240

TINTORERIA "BOTAFOGO"

DE T. FUNAI

TEÑIR TRAJES y VESTIDOS..... \$ 8.00  
PUANCHAR TRAJES..... \$ 2.00  
SOMBREROS..... \$ 0.70

CONSULTAR PRECIOS EN LA MISMA  
SALÓN DE ESPERA

ENTRE RIOS 215 -- U. T. 38 Mayo 7740

帽子洋服クリーニング。  
最新のシステムに依り最も  
迅速廉價に仕上げ出来ます  
ボタフオゴ  
市内セントレリオ街二一五  
電話マール七七四〇番  
府内哲夫

味噌醸造  
醬油醸造  
たぐいあんな他香の物  
南一報次第  
配達いたします  
アウストリア街  
二一〇一番  
雜穀食料品商  
西坂貫太  
U. T. 2915 Barracas

Dr. J. P. MUNZINGER  
MEDICO CIRUJANO  
178 - LIMA - 188  
U. T. 1154, Rivad.  
Buenos Aires  
独乙病院附  
平日會顧問  
醫師  
ムンシンガー

CAFE "TOKIO"

- DE -

EIJI NAKAMA

カネ東京  
中間栄二

TANDIL F. C. S.

Enrique Moreira

Despachante de Aduana

Importación y Exportación

RECONQUISTA 144 Escritorio 21 y 22

Unión T. 3882, Avenida

續手関通  
ライモケリンエ

The Japan Bar

25 de Mayo 427 al 37  
U. T. Retiro, 0675

弊店は  
バタクラシとコスモポリタン西劇場  
の前にありまして常設の  
美人音楽團は遠來者の旅情  
を慰むるに充分です  
ツクバンバー  
市内ベインシモン街  
四三七番  
新垣徳衛大城水浦共  
船員諸君は特に懇切丁寧は待遇也

日本式御料理 市内スイパチヤ街  
菊水 八七八番  
月定の方には特に  
中食と洋食。夕食と日本食  
として差上げ外  
仰下宿もいあります。